

HITZARGIAK – Lenguas que se iluminan mutuamente

Voluntariat per la llengua

INFORMACIÓN GENERAL

FECHA: 2016-02-16

1	Nombre	Generalitat de Catalunya
2	Idioma	Catalán
3	Área de trabajo (educación, comunicación, enseñanza, ocio, administración...)	Administración (Direcció General de Política Lingüística de la Generalitat de Catalunya)
4	Email o teléfono de contacto	Àngels Guerrero. Cap del Servei de Recursos Lingüístics de la Direcció General de Política Lingüística. aguerrero@gencat.cat Sílvia Sanz. Coordinadora de Voluntariat per la llengua de la Direcció General de Política Lingüística. ssanzv@gencat.cat
5	Redes sociales (Página web, Facebook, Twitter...)	Web: http://www.vxl.cat Facebook: www.facebook.com/vxl.cat Twitter: www.twitter.com/vxlcat

DESCRIPCIÓN BUENA PRÁCTICA

1	Descripción de la actividad	<p>Voluntariat per la llengua (VxL) es un programa dirigido por la Direcció General de Política Lingüística de la Generalitat de Catalunya y gestionado a nivel territorial por el Consorci per a la Normalització Lingüística, a través de 22 centros de normalización lingüística repartidos por todo el territorio catalán y 22 dinamizadores, uno en cada centro. También hay dos personas que coordinan el programa: una en la Direcció General de Política Lingüística y otra en los servicios centrales del Consorci per a la Normalització Lingüística.</p> <p>El objetivo de Vxl és facilitar la práctica del catalán a través de la conversación. Voluntariat per la llengua es un programa que pone en contacto a una persona que habla catalán habitualmente (voluntari) con otra que tiene conocimientos básicos de catalán y que quiere practicarlo (aprenent). De esta manera se constituyen parejas lingüísticas que se encuentran y conversan donde quieren, cuando quieren y de lo que quieren durante un mínimo de 10 horas (una hora a la semana durante 10 semanas). El programa se dirige sólo a personas mayores de edad.</p> <p>Las parejas lingüísticas pueden participar en actividades complementarias relacionadas con la lengua y el conocimiento de la cultura y el territorio. En este sentido, VxL cuenta con la colaboración de entidades y establecimientos de toda Cataluña.</p> <p>Progresivamente, VxL se ha incorporado en diversos ámbitos como por ejemplo la empresa, la sanidad, la justicia, el deporte, la diversidad funcional y la diversidad religiosa. Las escuelas e institutos son otro ámbito de actuación de VxL, facilitando la formación de parejas lingüísticas entre los alumnos menores de edad mediante los profesores de los centros.</p>
---	------------------------------------	--

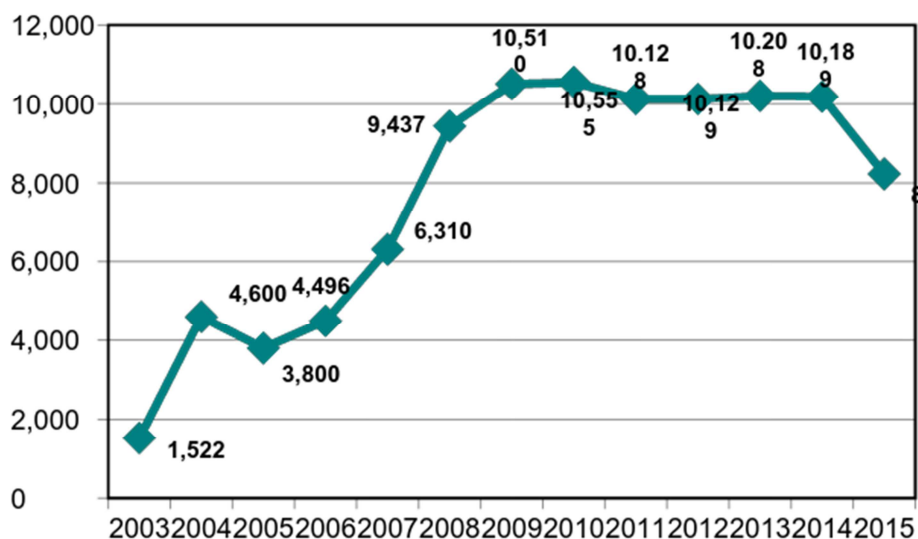
2	Precedentes (Motivaciones o necesidades previas a la implementación)	Todas las personas que participan en VxL disponen de un carnet que les ofrece descuentos y ventajas en diversos establecimientos de toda Cataluña.
3	Objetivos	El año 2002 se inicia la primera experiencia con parejas lingüísticas bajo el nombre "Hores de conversa: parlem una estona", en el Centre de Normalització Lingüística de Cornellà de Llobregat.
4	Área de influencia general y colateral	Voluntariat per la llengua, como tal, se inició el año 2003. Nació como un recurso más para facilitar el aprendizaje y la práctica oral de la lengua catalana a los alumnos de los cursos de catalán para adultos del Consorci per a la Normalització Lingüística.
5	Entidades colaboradoras y sus áreas de trabajo	El objetivo de Vxl és facilitar la práctica del catalán a través de la conversación.
6	Periodo de implementación	Diversas entidades y asociaciones colaboran difundiendo el programa, aportando <i>voluntaris</i> y <i>aprenents</i> (aprendices) de entre sus asociados, formando parejas y ofreciendo sus actividades a personas que participan en VxL. Diversos establecimientos se comprometen a atender al público en catalán y a facilitar que las personas que participan en el programa puedan practicarlo. Estos establecimientos se identifican de forma visible con un distintivo Desde el año 2003 hasta la actualidad.

INFORMACIÓN COMPLEMENTARIA FICHA BUENAS PRÁCTICAS

8 Expansión (número de personas, expansión interna e externa...)

Desde 2003 hasta el 17 de noviembre de 2015 se han formado 100.108 parejas lingüísticas.

Evolución del número de parejas lingüísticas:



		<p>Los últimos datos recogidos correspondientes al año 2014 se pueden consultar en:</p> <p>http://www.vxl.cat/sites/default/files/materials/dades_vxl_2014_definitiu_web.pdf</p> <p>El programa se ha extendido a otros territorios de habla catalana (País Valencià, Andorra, Perpinyà, Illes Balears). También se ha tomado como modelo para la promoción de otras lenguas (Vall d’Aran, Bolzano i Flandes).</p>
9	Inversión (económica, tiempo, personas...	<p>En cuanto al personal que gestiona el programa hay 22 dinamizadores y 2 personas que coordinan el programa. Por otra parte, personal informático se encarga del mantenimiento de la plataforma que permite la gestión del programa.</p> <p>Periódicamente se crean y editan materiales de soporte destinados a los participantes.</p>
10	Resultados obtenidos	<p>La implementación y el desarrollo del programa lo han convertido en un gran instrumento de soporte en el proceso de aprendizaje de la lengua catalana pero también en una herramienta de participación social que pone de manifiesto valores positivos asociados al aprendizaje y el uso del catalán, relacionados con el conocimiento mutuo entre personas que conviven en un mismo territorio.</p> <p>Por otra parte, VxL se ha convertido en una herramienta útil para que las personas que hablan catalán se den cuenta que no es necesario cambiar de lengua cuando se dirigen a una persona desconocida o extranjera.</p> <p>La conjunción de estos dos aspectos han hecho que VxL se convierta en una herramienta de fomento de la convivencia y la cohesión social, que contribuye a hacer del catalán la lengua común de la sociedad en un contexto de diversidad cultural.</p> <p>El programa Voluntariat per la llengua fue reconocido en 2005 por la Comisión Europea como una de las 50 mejores prácticas de aprendizaje de una lengua que se llevan a cabo en la Unión Europea.</p>
11	Documentación, material referente	<p>Hay diversos materiales de soporte para los participantes en el programa.</p> <p>http://www.vxl.cat/materials</p> <p>Los más utilizados son la colección <i>Parlem Tu i Jo</i>, el material <i>Llegir per parlar, llegir per aprendre</i> y la serie de televisión <i>10 cites</i>.</p> <p>Toda la documentación e información sobre VxL se puede consultar en www.vxl.cat</p>
12	Video de presentación	<p>https://www.youtube.com/watch?time_continue=101&v=SkIqTkNLHgw</p>
13	Información complementaria	<p>Algunos aspectos a tener en cuenta para garantizar el éxito son:</p> <ul style="list-style-type: none"> - el seguimiento de las parejas lingüísticas y la dinamización del programa. - la importancia de las actividades culturales y de entorno para fomentar la cohesión social, con el catalán como elemento vertebrador de las mismas. - la lengua no se muestra como un obstáculo (excluyente) sino como una oportunidad (suma) para ampliar el círculo social, la convivencia y las relaciones sociales. La lengua se presenta como puente para conocer gente nueva. - la importancia de la implicación del tejido social como soporte del programa: entidades y establecimientos colaboradores. - la simplicidad de la gestión que permite exportar la experiencia a cualquier ámbito (empresas, educación, colectivos profesionales, asociaciones...).